



Asamblea General Consejo Económico y Social

Distr. general
3 de mayo de 2007
Español
Original: inglés

Asamblea General
Sexagésimo segundo período de sesiones
Tema 43 de la lista preliminar*
Soberanía permanente del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado sobre sus recursos naturales

Consejo Económico y Social
Período sustantivo de 2007
Tema 11 del programa provisional**
Consecuencias económicas y sociales de la ocupación israelí para las condiciones de vida del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado

Consecuencias económicas y sociales de la ocupación israelí para las condiciones de vida del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado

Nota del Secretario General

En su resolución 2006/43, el Consejo Económico y Social pidió al Secretario General que presentara a la Asamblea General en su sexagésimo primer período de sesiones, por conducto del Consejo, un informe sobre la aplicación de esa resolución. En su resolución 61/184, la Asamblea también pidió al Secretario General que le presentara un informe en su sexagésimo segundo período de sesiones. El presente informe, que ha sido preparado por la Comisión Económica y Social para Asia Occidental, se presenta en respuesta a las resoluciones de la Asamblea y del Consejo.

* A/62/50.

** E/2007/100.



Informe preparado por la Comisión Económica y Social para Asia Occidental sobre las consecuencias económicas y sociales de la ocupación israelí para las condiciones de vida del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado*

Resumen

La ocupación del territorio palestino por Israel sigue agravando las penurias económicas y sociales de los palestinos. Invocando su derecho de legítima defensa frente a medidas tales como la continuación de los ataques de los militantes palestinos contra la población civil israelí, el lanzamiento de cohetes en las ciudades israelíes de la Franja de Gaza o la captura de un cabo israelí, el ejército israelí sigue orquestando operaciones militares en el territorio palestino ocupado y, recurriendo a las detenciones arbitrarias, al uso desproporcionado de la fuerza y a la demolición de viviendas, imponiendo graves restricciones a la circulación y políticas de cierres. Con todo, se ha registrado un acusado descenso de la violencia palestino-israelí en Gaza desde la cesación del fuego del 26 de noviembre de 2006.

El sistema de cierres israelí sigue siendo una de las principales causas de la pobreza y la crisis humanitaria en el territorio palestino ocupado, pues restringe el acceso de los palestinos a los servicios de salud y educación, los lugares de empleo, los mercados y las redes sociales y religiosas.

La situación fiscal empeoró considerablemente a raíz de las elecciones legislativas celebradas en enero de 2006. De conformidad con los principios establecidos por el Cuarteto el 30 de enero de 2006, los resultados de las elecciones hicieron que los donantes se replantearan su ayuda a la Autoridad Palestina. El producto interno bruto palestino disminuyó alrededor de un 8% en el tercer trimestre de 2006 con respecto al mismo período de 2005. Los indicadores económicos siguen mostrando tendencias negativas. Las tasas de desempleo y de pobreza se mantuvieron a niveles elevados, que se estiman en un 30% y 64%, respectivamente, mientras que el 65% de los hogares dependen del sistema oficioso de préstamos para subsistir.

* La Comisión Económica y Social para Asia Occidental desea expresar su agradecimiento por la sustancial contribución aportada por el Departamento de Asuntos Políticos, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (Programa de Asistencia al Pueblo Palestino), la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, el Fondo de Población de las Naciones Unidas, el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, el Programa Mundial de Alimentos, el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, la Organización Mundial de la Salud, la Organización Internacional del Trabajo y la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el Proceso de Paz en el Oriente Medio.

Los asentamientos israelíes, la confiscación de tierras y la construcción de la barrera en el territorio palestino ocupado, en contravención del Convenio de Ginebra y otras normas del derecho internacional, aíslan a la Jerusalén oriental ocupada, dividen en dos partes la Ribera Occidental y limitan la vida económica y social normal.

Los efectos de esas medidas se dejan sentir especialmente entre los refugiados, las mujeres y los niños. La malnutrición y otros problemas de salud afectan a un número cada vez mayor de palestinos, en un momento en que el acceso a los servicios necesarios se encuentra restringido. Sólo en la Franja de Gaza, el 57,5% de los niños de edad comprendida entre 6 y 36 meses y el 44,9% de las mujeres embarazadas padecen de anemia.

I. Introducción

1. En su resolución 2006/43, el Consejo Económico y Social destacó la importancia de que se reactivara el proceso de paz en el Oriente Medio sobre la base de lo dispuesto en las resoluciones del Consejo de Seguridad, incluidas las resoluciones 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978), 1397 (2002), 1515 (2003), y 1544 (2004), y del principio de territorio por paz, así como del cumplimiento de los acuerdos concertados por el Gobierno de Israel y la Organización de Liberación de Palestina, representante del pueblo palestino. En la misma resolución, el Consejo Económico y Social instó a todas las partes a que respetasen las normas del derecho internacional humanitario y se abstuvieran de cometer actos de violencia contra la población civil, de conformidad con el Convenio de Ginebra relativo a la Protección de Personas Civiles en Tiempo de Guerra, de 12 de agosto de 1949¹. El Consejo, convencido de que la ocupación israelí había obstaculizado seriamente los esfuerzos por lograr un desarrollo sostenible y un entorno económico estable en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, y en el Golán sirio ocupado, y preocupado por las enormes repercusiones que habían tenido en las condiciones económicas y sociales del pueblo palestino la construcción del muro por Israel y la imposición de un régimen asociado dentro del territorio palestino ocupado, incluso dentro de Jerusalén oriental y en sus alrededores, y la consiguiente violación de sus derechos económicos y sociales, incluido el derecho al trabajo, a la salud, a la educación y a un nivel de vida adecuado, recordó a ese respecto el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos², el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales² y la Convención sobre los Derechos del Niño³, y afirmó que estos instrumentos de derechos humanos debían respetarse en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, así como en el Golán sirio ocupado. El Consejo destacó la necesidad de preservar la unidad nacional y la integridad territorial del territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, y de garantizar la libertad de circulación de las personas y los bienes en dicho territorio, incluida la eliminación de las restricciones para entrar y salir de Jerusalén oriental, así como la libertad de circulación hacia y desde el exterior. Destacó también que el muro que Israel estaba construyendo a ritmo acelerado en el territorio palestino ocupado, incluso dentro de Jerusalén oriental y en sus alrededores, era contrario al derecho internacional y estaba aislando a Jerusalén oriental, dividiendo la Ribera Occidental y debilitando gravemente el desarrollo económico y social del pueblo palestino, y pidió a ese respecto que se respetasen plenamente las obligaciones jurídicas enunciadas en la opinión consultiva emitida el 9 de julio de 2004 por la Corte Internacional de Justicia (véase A/ES-10/273 y Corr.1) y en la resolución ES-10/15 de la Asamblea General. En esa resolución, la Asamblea reafirmó el derecho inalienable del pueblo palestino y de la población árabe del Golán sirio ocupado a todos sus recursos naturales y económicos, y exhortó a Israel, la Potencia ocupante, a que no explotase o pusiese en peligro dichos recursos ni causase su pérdida o agotamiento; reafirmó asimismo que los asentamientos israelíes en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental y el Golán sirio ocupado, eran ilegales y obstaculizaban el desarrollo económico y social, y pidió que se aplicasen plenamente las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad; y pidió al Secretario General que presentase a la Asamblea, por

¹ Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

² Véase la resolución 2200 A (XXI) de la Asamblea General, anexo.

³ Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

conducto del Consejo Económico y Social, un informe sobre la aplicación de la resolución.

2. En su resolución 61/184, la Asamblea General reafirmó el derecho inalienable del pueblo palestino y de la población del Golán sirio ocupado sobre sus recursos naturales, incluidos la tierra y el agua; y exhortó a Israel, la Potencia ocupante, a que no explotase, dañase, destruyese, agotase o pusiese en peligro los recursos naturales del territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental y el Golán sirio ocupado. La Asamblea reconoció el derecho del pueblo palestino a reclamar una indemnización por la explotación, el daño, la destrucción o el agotamiento de sus recursos naturales, o por lo que constituya una amenaza para ellos, como consecuencia de las medidas y acciones ilegales emprendidas por Israel, la Potencia ocupante, en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental. La Asamblea subrayó que el muro que Israel estaba levantando en el territorio palestino ocupado, incluso en Jerusalén oriental y sus alrededores, iba en contra del derecho internacional y privaba al pueblo palestino de sus recursos naturales, y pidió a ese respecto que se respetasen todas las obligaciones jurídicas estipuladas en la opinión consultiva emitida el 9 de julio de 2004 por la Corte Internacional de Justicia y en la resolución ES-10/15. La Asamblea exhortó a Israel, la Potencia ocupante, a que pusiera fin al vertido en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén oriental, así como en el Golán sirio ocupado, de todo tipo de materiales de desecho, que ponían en grave peligro sus recursos naturales, concretamente los hídricos y terrestres, y constituían una amenaza para el medio ambiente y para la salud de la población civil. La Asamblea exhortó además a Israel a que dejase de destruir la infraestructura vital, incluidos conductos de agua y redes de alcantarillado, lo cual, entre otras cosas, tenía un impacto negativo sobre los recursos naturales del pueblo palestino. La Asamblea pidió al Secretario General que en su sexagésimo segundo período de sesiones la informase sobre la aplicación de la resolución.

II. Territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén

Muertos y heridos

3. Alegando el derecho de legítima defensa frente a acciones tales como la continuación de los ataques de los militantes palestinos contra la población civil israelí, el lanzamiento de cohetes en las ciudades israelíes de la Franja de Gaza o la captura de un cabo israelí, el ejército israelí sigue emprendiendo operaciones militares en el territorio palestino ocupado. Sin embargo, se ha observado un acusado descenso de la violencia palestino-israelí en Gaza desde la cesación del fuego decretada el 26 de noviembre de 2006. Entre enero de 2006 y febrero de 2007, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios registró 697 víctimas mortales y 3.558 heridos palestinos como consecuencia directa del conflicto, entre los que se contaban 132 y 515 niños palestinos, respectivamente⁴. Al menos 28 de las víctimas mortales y 120 de los heridos eran alumnos de las escuelas que dirige el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS). Una de las defunciones en la Ribera Occidental y dos de las lesiones registradas en la Franja de Gaza ocurrieron mientras los alumnos se encontraban dentro del aula.

⁴ www.ochaopt.org/documents/PoC_tables_Feb07.xls.

4. En los 15 campos de minas israelíes sin marcar que existen en la Ribera Occidental y el Valle del Jordán⁵, entre enero y mayo de 2006 se registró un mínimo de 21 incidentes relacionados con minas o restos explosivos de guerra (6 muertos y 15 heridos), en su mayoría niños⁶. Además, Israel ha introducido el uso de misiles a base de explosivo denso de metal inerte en Beit Hanun y otras partes de la Franja de Gaza, provocando un número creciente de lesiones que requieren amputaciones⁷.

5. Entre enero de 2006 y febrero de 2007, la violencia interna palestina, caracterizada por tensiones entre las principales facciones palestinas, enfrentamientos armados entre los órganos de seguridad existentes, la creación de nuevos órganos de seguridad, la proliferación de armas en la Franja de Gaza y el recrudescimiento de las posiciones políticas, causó 248 víctimas mortales, entre los que se contaban 20 niños y 1.350 heridos⁸. Cabe observar que el incremento más significativo en las defunciones y lesiones palestinas fue consecuencia de la violencia entre los propios palestinos. Según cálculos de la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el proceso de paz en el Oriente Medio, en 2006 ese incremento se multiplicó por 10 con respecto a 2005.

6. Entre enero de 2006 y febrero de 2007, se tuvo noticia de que los ataques perpetrados por elementos armados palestinos causaron 29 muertos y 524 heridos entre la población israelí⁸.

Detenciones y arrestos arbitrarios

7. Al mes de marzo de 2006, había más de 9.400 presos políticos palestinos en las prisiones israelíes, 421 de los cuales llevaban más de 10 años encarcelados. Desde enero de 2006, las autoridades israelíes han arrestado a un promedio de 500 palestinos al mes en incursiones sistemáticas realizadas en poblaciones, en particular Beit Hanun, Nablús y Yenín⁹.

8. Unas 120 presas políticas palestinas permanecen en las cárceles israelíes, incluidas dos menores de 18 años¹⁰. Según el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), ocho mujeres detenidas han dado a luz en prisión, tres están encarceladas con sus hijos, 31 están privadas del cuidado de sus niños, seis han sido privadas de visitas familiares y ocho han sido diagnosticadas con problemas psicológicos.

9. Al 30 de septiembre de 2006 el ejército israelí había detenido a 389 niños palestinos, incluidos dos de 12 años. Al parecer, las autoridades israelíes han ejercido coacción física sobre el 60% de los niños¹¹.

⁵ Véase “Cartera de proyectos de actividades relativas a las minas de 2006” en www.mineaction.org.

⁶ *Landmine Monitor 2006*, en www.icbl.org/lm/2006/palestine.html#fnB75.

⁷ Informe del Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos en los territorios palestinos ocupados por Israel desde 1967, John Dugard (A/HRC/4/17), párr. 10.

⁸ www.ochaopt.org/documents/PoC_tables_Feb07.xls.

⁹ A/HRC/4/17, párrs. 10 y 43.

¹⁰ Véase el sitio web de “Women’s Organization for Political Prisoners” en www.wofpp.org/english/december.html.

¹¹ Informe del Secretario General sobre los niños y los conflictos armados (A/61/529-S/2006/826), párr. 65.

10. A finales de diciembre de 2006, las autoridades israelíes habían detenido a 20 miembros del personal del OOPS en la Ribera Occidental, denegando al Organismo acceso a ellos.

Desplazamiento de la población

11. La construcción en marcha de la barrera en la Ribera Occidental ha contribuido al desplazamiento de la población en la Ribera Occidental y la Jerusalén oriental ocupada. Del 32,9% de los palestinos residentes en Jerusalén que cambiaron recientemente de residencia, el 17,3% lo hizo debido a la barrera¹².

12. Aunque los datos demográficos no se actualizarán hasta que se elabore el censo en una fecha ulterior del año en curso, los cierres de las localidades y aldeas en la Ribera Occidental, la elusión de la Jerusalén oriental ocupada, la construcción de la barrera, el aislamiento físico y los cierres impuestos a la Franja de Gaza han provocado, con toda probabilidad, migraciones internas.

Destrucción y confiscación de bienes

13. En 2006, el OOPS registró un total de 233 estructuras palestinas destruidas por el ejército israelí en la Ribera Occidental. De ellas 115 eran viviendas, 74 emplazamientos agrarios, 35 locales comerciales y 9 instalaciones públicas. Según la Oficina de Estadística de Palestina, 29.314 familias residen actualmente en viviendas dañadas por los israelíes, 28.997 en la Franja de Gaza y 317 en la Ribera Occidental¹³.

14. Nablús fue la zona más afectada. El 26 de agosto de 2006, 19 viviendas fueron derribadas por las autoridades israelíes en la ciudad de Nablús. En la aldea de Bardala y en Marj Na'ja, en el Valle del Jordán, fueron demolidas 23 estructuras comerciales, utilizadas por los agricultores para comercializar sus productos en las carreteras, por supuesta falta de permisos. La misma razón fue esgrimida por el ejército israelí para demoler 14 establos en Zbeidat, Khibat Atuf, Frush Beit Dajan, Jiftlik y Ash Shuna.

15. Las autoridades israelíes siguieron dictando órdenes de decomiso a lo largo de 2006. Según el OOPS, se dictaron órdenes de confiscación de tierras por un total de 3.845 dunums en la parte meridional de la Ribera Occidental (en Al Khadr, Um Salmuna, Halhoul, Yatta, Ad Dahiriyah y Beit Ummar), 1.768 dunums en la parte septentrional de la Ribera Occidental (en Deir Ballut, Burgin, Hajjah, Farun, Asira y Kufur Laqef) y 1.337 dunums en la parte central de la Ribera Occidental (fundamentalmente en Anata y Bir Nabala).

16. En 2006, el municipio de Jerusalén israelí hizo uso de su presupuesto de 4 millones de nuevos shekalim en concepto de demolición de viviendas para derribar 68 hogares palestinos. Según un informe publicado por el Centro de

¹² Centro de recursos Badil de Defensa de los Derechos de los Refugiados Palestinos y de sus Derechos de Residencia y Consejo Noruego para los Refugiados/Centro de Vigilancia de los Desplazados Internos, *Displaced by the Wall: Pilot Study on Forced Displacement caused by the Construction of the West Bank Wall and its Associated Regime in the Occupied Palestinian Territories* (Belén y Ginebra, 2006). También se puede consultar en www.badil.org/publications/Books/Wall-Report.pdf.

¹³ *A Report about Housing Conditions in the Palestinian Territory, 2006*, Oficina Central de Estadística de Palestina.

investigaciones sobre la tierra, el municipio de Jerusalén llevó a cabo 10 desahucios forzosos adicionales de residentes palestinos alegando el precario estado de sus viviendas¹⁴. En 2006, los residentes palestinos de la Jerusalén oriental ocupada perdieron 6.000 metros cuadrados de espacio residencial. El Comité israelí contra la demolición de viviendas informó de que el municipio también había procedido a confiscar maquinaria de construcción en particular mezcladoras de cemento, provocando una subida del precio del cemento de construcción, e incrementar la cuantía de las garantías financieras necesarias para que los tribunales suspendieran las demoliciones. Las autoridades israelíes han advertido de nuevas demoliciones de hogares palestinos en 2007.

17. Entre marzo de 2006 y finales de enero de 2007, el ejército israelí provocó daños en 3.077 centros de refugiados en la Franja de Gaza y derribó 210 de ellos, lo que afectó a 3.356 familias. Se trata de un grave empeoramiento con respecto a 2005, año en el que 116 refugios sufrieron daños y 37 fueron demolidos.

18. La Franja de Gaza también registró un ingente aumento en las operaciones de nivelación y excavación. Al menos 6.516 dunums de tierra agrícola fueron arrasados en la Franja de Gaza.

19. El 27 de junio de 2006, la fuerza aérea israelí destruyó seis transformadores de la única central eléctrica interna de la Franja de Gaza, que abastecía el 43% de las necesidades diarias de Gaza. Se ha restablecido toda la capacidad de generación eléctrica en Gaza gracias a la asistencia técnica de Egipto y el apoyo financiero de Suecia¹⁵.

20. En la actualidad no existe cuantificación alguna de las pérdidas registradas en concepto de demolición y confiscación en el territorio palestino ocupado, incluida la Jerusalén oriental ocupada. No obstante, los daños directos causados por la ofensiva militar de Israel entre el 26 de junio y el 28 de agosto de 2006 ascendieron a 46 millones de dólares de los EE.UU. únicamente en la Franja de Gaza, según estimaciones del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

21. En abril de 2006, el ejército israelí estrechó la “zona de seguridad” a efectos de bombardeo de artillería, lo que permitió acercarse considerablemente el blanco a los hogares y asentamientos palestinos y contribuyó sobremedida a aumentar las pérdidas de vidas y bienes. El ataque perpetrado contra Beit Hanun confinó a 40.000 residentes en sus hogares bajo el toque de queda, dado que las operaciones militares israelíes trajeron aparejada la destrucción de 279 viviendas, una mezquita de ocho siglos de antigüedad, edificios públicos, redes eléctricas, escuelas y hospitales, huertos y redes de agua y saneamiento, así como la inutilización de carreteras con excavadoras específicamente concebidas a tal fin¹⁶. Según cálculos del PNUD, los daños causados en la infraestructura se cifran en 2.372.970 dólares.

¹⁴ Informe del Centro de investigaciones sobre la tierra, 19 de febrero de 2007.

¹⁵ Véase A/HCR/4/17, párr. 19. Véase también “Act of Vengeance: Israel’s Bombing of the Gaza Power Plant and its Effects” en *B’Tselem* (septiembre de 2006); se puede consultar en www.btselem.org/English/Summaries/200609_Act_of_Vengeance.asp.

¹⁶ A/HRC4/17, párr. 10.

Restricciones a la circulación y política de cierres, incluido el acceso a la asistencia humanitarias

22. El Acuerdo sobre desplazamiento y acceso, concertado entre la Autoridad Palestina y el Gobierno de Israel bajo los auspicios del Cuarteto, contiene disposiciones específicas para el desplazamiento de la población y los bienes dentro del territorio palestino ocupado y fuera de él.

23. El primero de los seis puntos del Acuerdo consistía en la reapertura del cruce fronterizo de Rafah con Egipto, que se abrió el 15 de noviembre de 2005. Representaba el primer caso en la historia en que la Autoridad Palestina asumía el control de un cruce fronterizo internacional terrestre. Entre el 26 de noviembre de 2005 y el 25 de junio de 2006, Rafah estuvo abierto sin interrupción a los pasajeros que cruzaban en ambas direcciones.

24. A raíz de un ataque palestino contra un puesto militar israelí en Kerem Shalom y la captura de un soldado israelí el 25 de junio de 2006, el cruce fue cerrado y el acceso de la Misión de Asistencia Fronteriza de la Unión Europea a la terminal de Rafah fue restringido por las autoridades israelíes alegando razones de seguridad. Desde entonces el cruce ha sido abierto excepcionalmente, como en períodos álgidos de circulación de estudiantes o peregrinos. En total, Rafah estuvo abierto como promedio un 14% de los días previstos entre el 25 de junio y el 15 de diciembre de 2006. Las aperturas esporádicas e infrecuentes del cruce han provocado que la muchedumbre se agolpe en la terminal en los días señalados, contribuyendo a la inseguridad pública. Aunque el mandato de la Misión fue renovado en noviembre de 2006, su acceso a la terminal sigue restringido a causa de los problemas de seguridad israelíes.

25. El cruce de Karni, estuvo cerrado más del 50% del tiempo previsto y las aperturas no fueron a menudo sino parciales debido a las amenazas de seguridad percibidas por Israel. En Gaza, tanto las importaciones como las exportaciones a Israel y la Ribera Occidental, entre otros lugares, también sufrieron menoscabo por ello. Sin embargo, en el período comprendido entre noviembre de 2006 y marzo de 2007 las exportaciones a través de Karni aumentaron un 115%, lo que es exponente de una mejora en el cumplimiento de los objetivos del Acuerdo sobre desplazamiento y acceso, pese a que aún quede mucho por hacer. Las importaciones alimentarias se desplomaron en abril y mayo, lo que se tradujo en una caída radical de las reservas estratégicas de harina de trigo en Gaza y el cierre de las principales panaderías en la Franja. Las restricciones a las importaciones fueron relajadas en mayo debido a la fuerte presión internacional. La exportaciones de Gaza, sin embargo, fueron objeto de las restricciones más severas y sostenidas a lo largo de 2006. Entre enero y noviembre de 2006, apenas pudo salir de Gaza un promedio de 12 camiones cargados de productos destinados a la exportación, una cifra nimia comparada con los 400 camiones diarios previstos para finales de 2006 con arreglo al Acuerdo. Las repercusiones de las restricciones a la exportación sobre los productores de Gaza fueron graves, con varios millones de ingresos perdidos durante el período.

26. El cruce de Sufa es el principal punto de tránsito de las importaciones de conglomerados utilizados para la construcción en la Franja de Gaza y se inscribe en el Acuerdo sobre desplazamiento y acceso. El cruce fue cerrado el 14 de febrero y, desde entonces, no ha sido abierto con regularidad. En total, el cruce permaneció abierto el 60% de los días previstos durante el primer año de aplicación del

Acuerdo, limitando la importación de conglomerados a la Franja de Gaza. Un efecto de la restricción ha sido el incremento del precio de los materiales de construcción a base de conglomerado en la Franja de Gaza.

27. El Acuerdo incluía medidas para facilitar el desplazamiento de palestinos y bienes comerciales dentro de la Ribera Occidental. La disminución de los puestos de control en la Ribera Occidental, que se había verificado a finales de 2005, sufrió un revés en 2006. Según la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, el número de obstáculos físicos en la Ribera Occidental pasó de 475 en enero de 2006 a 550 en febrero de 2007. Las principales repercusiones de estas medidas han sido la fragmentación de la economía palestina en la Ribera Occidental y graves perturbaciones de los vínculos habituales entre las comunidades y los servicios públicos, el empleo y la tierra.

28. La fecha prevista para establecer convoyes de autobuses a fin de unir la Ribera Occidental con la Franja de Gaza, de conformidad con el Acuerdo, era el 15 de diciembre de 2005; la fecha prevista para establecer los convoyes de camiones era el 15 de enero de 2006. Ninguna de las dos fechas límite se ha cumplido y no se ha avanzado en la aplicación de esta disposición del Acuerdo.

29. No ha comenzado la construcción de un puerto marítimo ni se han mantenido conversaciones sobre las disposiciones de seguridad, la reconstrucción y el funcionamiento del aeropuerto. El ejército israelí ocupó el aeropuerto de Gaza durante cinco meses, hasta la semana del 22 de noviembre de 2006. Los daños causados al aeropuerto por la operación militar israelí ascienden aproximadamente a 16 millones de dólares.

30. El acceso de los titulares de tarjetas de identidad de la Ribera Occidental a la Jerusalén oriental ocupada ha empeorado aún más con los nuevos sistemas complejos de terminales que restringen el acceso tanto a partir de Belén (sur) como de Ramallah (norte). Según la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, desde enero de 2006 el ejército israelí ha impedido que peatones y vehículos palestinos utilicen 8 de las 12 carreteras conducentes a la Jerusalén oriental ocupada. Un acceso cada vez más restringido a la Jerusalén oriental ocupada menoscaba la capacidad del OOPS para prestar servicios a los refugiados en la Ribera Occidental, dado que el 65% del personal de su oficina exterior en este territorio son titulares de tarjetas de identidad de la Ribera Occidental.

31. En la Ribera Occidental, entre los millones de incidentes de retraso y denegación de acceso denunciados por el personal del OOPS, una buena parte afectaba la prestación de asistencia humanitaria de emergencia, en particular la obstaculización de la circulación de vehículos del Organismo o contratados que transportaban ayuda alimentaria, medicamentos, equipos móviles de salud o equipos de distribución de alimentos. Los programas ordinarios se vieron afectados por el desplazamiento restringido de profesores, trabajadores sociales y personal de la oficina exterior; la imposición de toques de queda en los campamentos, aldeas y localidades de la Ribera Occidental contribuyó a trastocar los servicios del Organismo. La oficina exterior en la Ribera Occidental ha sufrido unas pérdidas estimadas en 832 días-hombre desde marzo de 2006.

La barrera

32. Israel sigue construyendo la barrera en contravención de la resolución ES-10/15 de la Asamblea General, en la que ésta tomó conocimiento de la opinión consultiva emitida por la Corte Internacional de Justicia, según la cual la construcción de la barrera en el territorio palestino ocupado, incluida la Jerusalén oriental ocupada y sus alrededores, era contraria al derecho internacional.

33. La construcción de la barrera está teniendo una grave incidencia humanitaria en las comunidades palestinas que residen en la Ribera Occidental. El 30 de abril de 2006, el Gobierno israelí aprobó una segunda modificación al trazado de la barrera. En consecuencia, la barrera tendrá una longitud de 703 kilómetros, lo que supone un aumento de 33 kilómetros con respecto al plan precedente¹⁷. Los grupos de colonos Emmanuel y Ari'el serán divididos en distintos entrantes que rodearán a más de 25.500 palestinos por tres lados, con una ruta de acceso por el lado oriental de la barrera. Como consecuencia de ello, 10.771 palestinos de las aldeas de Deir Ballut, Raft y Az Zawiyah permanecerán en el lado occidental de la barrera, entre la Línea Verde y la barrera. Aunque de esta forma tres aldeas palestinas quedarán en la parte oriental de la barrera, la repercusión ambiental en sus tierras será considerable. Según el nuevo trazado revisado, la barrera se desplazará aproximadamente un kilómetro y medio al norte de la carretera 465 e incluirá olivares y tierras de la aldea de Rantis. La aldea de Beit Iksa y las tierras circundantes pasarán a formar parte del enclave de Biddu/Beit Surik (unos 46.321 habitantes), que la barrera rodea actualmente por tres lados y la carretera 443 cerca por el norte. La aldea de Al-Walaja quedará cercada por la barrera y aislada de sus tierras de cultivo. Numerosas secciones de la barrera, en el sur, cuya construcción inicial estaba prevista sobre la Línea Verde, se adentrarán en la Ribera Occidental¹⁸.

34. En febrero de 2007, el 58% de la barrera había sido concluida (408 kilómetros) y el 9% estaba en proceso de construcción. La construcción avanzaba en la Jerusalén oriental ocupada, en donde aproximadamente el 55% de los planes se habían culminado y el 10% estaban en fase de construcción. Como consecuencia de ello, unos 3.000 beduinos residentes en la zona de Ma'ale Adumin, la mayoría de ellos refugiados, serán con toda probabilidad desplazados a la fuerza. Una vez completada, el 80% de la barrera quedará dentro del territorio palestino ocupado y sólo el 20% coincidirá con la Línea Verde. Además, 575 kilómetros cuadrados (aproximadamente un 10% de la superficie de la Ribera Occidental) quedará aislada entre la barrera y la Línea Verde en la "zona de separación". Atendiendo al trazado actual, 60.500 palestinos residentes en esa zona verán gravemente afectado su acceso a la Ribera Occidental y las principales fuentes de sustento, quedando 31.400 de ellos completamente cercados por la barrera¹⁹.

35. Las comunidades palestinas radicadas al este de la barrera encuentran cada vez más dificultades para acceder a sus tierras de cultivo y pastoreo en las zonas cerradas. Aunque el Gobierno de Israel sostuvo que la barrera no afectaría a la propiedad de las tierras y el acceso de los residentes a sus fuentes de sustento²⁰, el

¹⁷ Véase el sitio web del Ministerio de Defensa de Israel en www.seamzone.mod.gov.il.

¹⁸ Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, Análisis preliminar de las consecuencias humanitarias de las previsiones correspondientes a la barrera en abril de 2006.

¹⁹ Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, Previsiones del trazado de la barrera en la Ribera Occidental, julio de 2006.

²⁰ Resumen de la posición jurídica del Gobierno de Israel (A/ES-10/248, anexo I).

régimen de permisos israelí y el errático funcionamiento de las verjas, están restringiendo gravemente las prácticas agrícolas palestinas. Más de 230 kilómetros cuadrados de la tierra más fértil de la Ribera Occidental (cerca del 15% de toda la tierra de cultivo de la Ribera Occidental) ya han sido confiscados en relación con la construcción de la barrera²¹ y el riesgo de nuevas confiscaciones es muy elevado debido a la incapacidad de los agricultores palestinos para garantizar un acceso ininterrumpido a sus tierras.

Asentamientos israelíes

36. Según fuentes militares, la Administración Civil de Israel (la administración militar en el territorio palestino ocupado) ha cedido miles de dunums de tierras palestinas en el Valle del Jordán con miras a la construcción de asentamientos ilegales y bases militares²². Entretanto, Israel autorizó la creación de un nuevo asentamiento, Maskiot, en el Valle del Jordán, expidiendo un permiso para las 30 primeras unidades residenciales de las 100 proyectadas. La construcción de las unidades aún no ha comenzado²³.

37. En marzo de 2006, la población de colonos israelíes en la Ribera Occidental ascendía a un total de 246.100 personas. Su índice de crecimiento sigue siendo elevado: 5,1%, lo que contrasta con el 1,8% del crecimiento de la población general en Israel²⁴. En enero de 2007, eran 260.000 los colonos, según la Oficina Central de Estadística de Palestina, además de alrededor de 200.000 residentes en la Jerusalén oriental ocupada.

38. Las órdenes militares israelíes confirmaron la confiscación de 1.328 dunums en la Jerusalén oriental ocupada, al parecer para ampliar el asentamiento de Almon en las proximidades de Ma'ale Adumin, que divide en dos la Ribera Occidental. A mediados de 2006 el Gobierno israelí autorizó la cuasi duplicación del asentamiento de Ramat Shlomo en la Jerusalén oriental ocupada (con cerca de 2.000 unidades)²⁵. Entre 2.700 y 3.000 beduinos de la tribu Jahalin afrontan en la actualidad nuevos desplazamientos para finales de 2007 a fin de preparar la expansión de Ma'ale Adumin (Bloque E1) y la construcción de la barrera²⁶.

39. Más de 3.500 viviendas estaban en fase de construcción en los asentamientos de la Ribera Occidental al mes de octubre de 2006, frente a 4.144 viviendas en octubre de 2005²⁷. Puestos avanzados en la Ribera Occidental que antes eran de

²¹ Informe de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo sobre la asistencia al pueblo palestino, julio de 2006 (TD/B/53/2).

²² Fundación para la Paz en el Oriente Próximo, Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, "Jordan Valley Short Takes", *Informe sobre asentamientos*, vol. 17, No.1 (enero y febrero de 2007).

²³ Declaración de la Presidencia de la Unión Europea sobre las relaciones israelo-palestinas, (comunicado de prensa 544/2006, 27 de diciembre de 2006), se puede consultar en www.en.2006.fi/en_GB.

²⁴ "Population in Israel and West Bank settlements, 1995-2005". *Informe sobre los asentamientos israelíes en los territorios ocupados*, vol. 16, No. 5 (septiembre y octubre de 2006).

²⁵ *Kol Ha'Zeman* (26 de mayo de 2006).

²⁶ Informe del Centro de Recursos Badil de Defensa de los Derechos de los Refugiados Palestinos y de sus Derechos de Residencia, 7 de marzo de 2007.

²⁷ Informe de Peace Now en *Ha'aretz* (3 de octubre de 2006).

carácter provisional se han convertido en permanentes, como en los casos notables de Neve Erez, Nofei Prat, Palgei Mayim y Zayit Raanan en la zona de Ramallah²⁸.

Recursos naturales, agua y medio ambiente

40. La construcción de la barrera ha cortado el acceso de los palestinos al 95% de sus propios recursos hídricos (630 millones de los 670 millones de metros cúbicos anuales) con la destrucción de 403 pozos y 1.327 cisternas²⁹. Ha suprimido a sus propios dueños el acceso a 136 pozos que suministraban 44,1 millones de metros cúbicos anuales. La barrera ha clausurado 46 manantiales (23 millones de metros cúbicos anuales) y 906 dunums de aguas subterráneas (el 99% del agua subterránea en la Ribera Occidental)³⁰. En consecuencia, más de 7.000 familias palestinas dependientes de la agricultura han perdido sus medios de vida²⁹ en una región en que los recursos hídricos son escasos y su explotación es cada vez más oneroso³¹. El último trazado de la barrera aislará otros 62 manantiales y 134 pozos en la “zona de separación”³².

41. La cantidad y calidad de los servicios de suministro de agua y saneamiento de los palestinos en el territorio palestino ocupado son insuficientes, ineficaces y poco fiables. El promedio diario general de consumo de agua per cápita en el territorio palestino ocupado es de 85 litros (75 en la Ribera Occidental y 95 en la Franja de Gaza), muy por debajo del nivel mínimo de 150 litros recomendado por la Organización Mundial de la Salud (OMS). Sólo el 45% de los servicios de agua domésticos cumplen las normas de calidad de la OMS en la Franja de Gaza, que se caracterizan por elevadas concentraciones de cloro y nitratos. En la Ribera Occidental, el 87% de la población tiene acceso al agua corriente y 220 comunidades que no están abastecidas dependen fundamentalmente de la captación de agua de lluvia y de onerosos sistemas de adquisición, lo que les expone a enfermedades transmitidas por el agua y redundan en su empobrecimiento.

42. Los asentamientos israelíes y el comportamiento de los colonos ejercen una presión excesiva sobre el medio ambiente, como corroboró la destrucción de cientos de árboles frutales en 2006 en forma de quema, tala o desarraigo. En ocasiones, los asentamientos vierten sus aguas residuales en las tierras de cultivo de los agricultores palestinos, afectando a las aldeas de Yatta, Wadi Fukin y Nahhalin, en la Ribera Occidental³³.

43. Aunque las prácticas de los asentamientos israelíes son el principal factor determinante del deterioro ambiental, también contribuyen a éste la insuficiente y fragmentada ordenación de los residuos y las aguas residuales. La falta de servicios de eliminación de residuos sólidos provoca un aumento de la quema y el humo

²⁸ *Yediot Aharonot* (16 de noviembre de 2006).

²⁹ Datos facilitados por la Oficina Central de Estadística de Palestina.

³⁰ Asociación Agrícola Palestina, “Efectos de la ocupación y la globalización sobre el sector agrícola en los territorios palestinos ocupados”, presentación ante el Foro Social Mundial de 2007, Nairobi (20 a 25 de enero de 2007).

³¹ PNUD, “Water Rights in the Occupied Palestinian Territory”, *Informe sobre el Desarrollo Humano* (Nueva York, 2006).

³² Véase Instituto de Investigaciones Aplicadas de Jerusalén, “The Effect of the Israeli Segregation Wall on the Palestinian Natural Resources”, octubre de 2006. Se puede consultar en www.poica.org/editor/case_studies/view.php?recordID=929.

³³ Véase Fundación para la Paz en el Oriente Próximo, *Settlement Timeline, Settlement Report*, vol. 16, No. 4 (julio y agosto de 2006) y vol. 17, No. 1 (enero y febrero de 2007).

resultante de la combustión de los residuos constituyó el principal contaminante atmosférico en el 48,4% de los hogares expuestos en 2006 en el territorio palestino ocupado²⁹.

Crisis fiscal palestina

44. La situación fiscal de la Autoridad Palestina, que ya fue considerada insostenible a finales de 2005, se deterioró a raíz de la victoria de Hamás en las elecciones legislativas celebradas a principios de enero de 2006. Esos resultados electorales provocaron un replanteamiento sustancial de las políticas de los donantes en relación con la Autoridad Palestina. En marzo de 2006, diversos donantes clave comenzaron a canalizar su asistencia financiera a los palestinos al margen de la Autoridad Palestina, a la espera de que ésta acatará los tres principios fijados por el Cuarteto el 30 de enero de 2006: el rechazo de la violencia, el reconocimiento de Israel y la aceptación de anteriores acuerdos y obligaciones, incluida la hoja de ruta. Por su parte, Israel retuvo los ingresos de la Autoridad Palestina en concepto de aduanas e impuesto sobre el valor añadido (IVA), que ascendían a unos 60 millones de dólares al mes más intereses, lo que equivalía aproximadamente al 50% del presupuesto mensual de la Autoridad Palestina. Por mediación del Cuarteto y otros cauces, las Naciones Unidas se afanaron por facilitar la liberación de los ingresos fiscales y aduaneros palestinos mediante mecanismos concertados; de resultados de la reunión celebrada entre Mahmond Abbas y Elmd Olmert en diciembre de 2006, Israel autorizó una transferencia de 100 millones de dólares que se hizo efectiva en enero de 2007. En opinión de las Naciones Unidas, se trata de un positivo primer paso y alientan el restablecimiento de las transferencias periódicas que las partes acordaron.

45. Según el Fondo Monetario Internacional (FMI), los recursos financieros de la Autoridad Palestina sufrieron una contracción del 60%, pasando de 1.200 millones de dólares en el primer trimestre de 2005 a 500 millones en el mismo trimestre de 2006³⁴. Esta contracción afectó considerablemente a las instituciones palestinas, especialmente a las que prestan servicios públicos básicos y de seguridad, llevando prácticamente a suspender el pago de los sueldos a aproximadamente 165.000 empleados de la Autoridad Palestina (que sustentan aproximadamente una cuarta parte de la población palestina).

46. La pérdida de los sueldos públicos se compensó en parte con la distribución de ayudas en efectivo a los trabajadores de la administración pública y los casos sociales de extrema necesidad. En general, en 2006 se desembolsó el equivalente del 40% de los salarios por medio del mecanismo internacional transitorio de la Comisión Europea y las cuentas presidenciales³⁵. Además, la comunidad internacional canalizó unos 450 millones de dólares, cifra equivalente al 15% del PIB y el 90% de los ingresos gubernamentales a lo largo del año, en concepto de asistencia humanitaria directa a los palestinos por medio de organismos de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales. La combinación de estas medidas contribuyó a mitigar los efectos de la crisis fiscal de la Autoridad Palestina en 2006.

³⁴ FMI, *West Bank and Gaza: Recent Fiscal and Financial Developments*, octubre de 2006.

³⁵ FMI, *Mission Statement: 17 de diciembre de 2006*.

Salud pública e inseguridad alimentaria

47. Con arreglo al mecanismo internacional transitorio, que financió el pago de subsidios y gastos no salariales al sector de la salud, los trabajadores del sector recibieron por término medio el 60% de sus sueldos normales entre abril de 2006 y enero de 2007. No obstante, la crisis financiera ha dejado al sistema público de salud sin medios para sustentar los niveles de asistencia, máxime teniendo en cuenta que en 2006 no se realizaron inversiones. Los hospitales no pueden garantizar el mantenimiento del equipo y carecen de suministros adecuados, productos de limpieza y los entornos higiénicos necesarios para controlar las infecciones.

48. La huelga de los trabajadores públicos por el impago de los sueldos, que se prolongó durante 15 semanas, también paralizó los servicios de salud y aumentó la presión ejercida sobre las clínicas administradas por la comunidad internacional y organizaciones no gubernamentales. Entre tanto, el hospital Augusta Victoria, en la Jerusalén oriental ocupada, que atiende a los palestinos de la Ribera Occidental, registró de hecho una disminución del 30% en el número de pacientes debido a la barrera y las restricciones de circulación conexas³⁶.

49. El acceso a la atención de salud reproductiva, incluida la asistencia prenatal, postnatal y durante el parto, se ha visto comprometida por los prolongados cierres, la crisis financiera del Ministerio de Salud y las constantes incursiones militares de Israel. Tanto los servicios primarios como los secundarios han disminuido, debido fundamentalmente a que la mayor parte de los servicios de asistencia durante el parto y a los recién nacidos (el 80% de los partos en seis hospitales del Ministerio de Salud en la Ribera Occidental y la Franja de Gaza) son incapaces de garantizar un mantenimiento periódico. Las mujeres embarazadas con complicaciones tras el parto también pueden ver aumentados sus riesgos cuando son dadas de baja del hospital demasiado pronto debido a la falta de personal y espacio. La atención obstétrica de emergencia se ha convertido en una prioridad.

50. Los cinco dispensarios móviles del OOPS en la “zona de separación” y las aldeas fronterizas se están convirtiendo en los únicos servicios de atención médica al alcance de los residentes de localidades apartadas, con 11.200 pacientes atendidos mensualmente en 2006. Las limitaciones logísticas frustraron los planes para facilitar el acceso a los servicios primarios de atención de la salud en zonas rurales aisladas por medio de cinco puestos de salud adicionales.

51. La inseguridad alimentaria afecta de una manera desproporcionada a las mujeres y los niños. Un estudio realizado por el OOPS en septiembre de 2006 puso de manifiesto que el 57,5% de los niños de 6 a 36 meses y el 44,9% de las mujeres embarazadas en la Franja de Gaza padecían de anemia. Entre los niños menores de 5 años, el 22% presentaba carencia de vitamina A³⁷, el 20% mostraba síntomas de carencia de yodo (el 32% en la Ribera Occidental y el 3% en la Franja de Gaza) y, en la Franja de Gaza, el 4,1% tenía carencia clínica de vitamina D (raquitismo). La creciente incidencia de enfermedades no transmisibles, como la diabetes mellitus, las enfermedades cardiovasculares y el cáncer representa un cambio epidemiológico que impone cargas adicionales a los escasos recursos humanos y financieros.

³⁶ Informe del Secretario General sobre los niños y los conflictos armados (A/61/529-S/2006/826), párr. 67.

³⁷ La OMS considera que una incidencia superior al 20% constituye un grave problema de salud pública.

52. Es significativo que el 65% de los hogares dependan de los canales oficiosos de préstamo para poder subsistir³⁸. Los datos revelan que la mayoría ha visto empeorar su calidad de vida, en particular una reducción de la ingesta calórica y una mayor dependencia económica y de la asistencia. La reducción del PIB per cápita provocó un descenso del 8% en el consumo de alimentos. El 45,3% de los hogares palestinos también reutilizó las aguas residuales, frente al 44,7% en 2005 y el 39,3% en 1999²⁹.

53. La salud mental también representa un creciente problema en el territorio palestino ocupado. Se carece de datos generales, aunque estudios puntuales han mostrado que en la vida cotidiana están presentes factores perturbadores tales como una grave restricción de circulación o falta de acceso a la educación y la atención médica. Aproximadamente una de cada cuatro personas aduce sufrir algún tipo de tensión psicológica.

Juventud y educación

54. La huelga de los trabajadores públicos también perturbó los servicios educativos. La mayoría de las escuelas públicas fueron total o parcialmente cerradas, lo que afectó a un 70%, aproximadamente, de los estudiantes³⁹.

55. En el curso académico 2006/2007, ningún estudiante de Gaza pudo asistir a los centros de formación técnica de la Ribera Occidental porque no obtuvieron permiso para desplazarse. Sólo 10 estudiantes lo solicitaron, frente a los 277 que habían sido rechazados durante el año académico precedente.

56. Aunque las calificaciones de los exámenes correspondientes a 2005/2006 mejoraron con respecto al año precedente, los logros educativos siguen decayendo. Sólo el 50% de los estudiantes de octavo grado de la Ribera Occidental aprobaron los exámenes de matemáticas y sólo el 56% aprobó los exámenes de ciencias.

57. Los cierres internos impidieron a los profesores de la Franja de Gaza acceder a sus centros de trabajo. Desde octubre de 2000, las escuelas del OOPS han perdido 277.973 días, lo que supone un costo superior a 5.559.460 dólares. Durante el año académico 2005/2006, los profesores del OOPS, incluidos los del centro de formación de Gaza, perdieron un total de 13.674 días lectivos, lo que representó una mejora con respecto a los 56.000 días perdidos durante el período anterior.

Indicadores económicos

58. El índice de desempleo ascendió hasta el 30% en el tercer trimestre de 2006, frente al 29,4% al final de 2005, afectando a 265.000 palestinos y las personas a su cargo⁴⁰. Aunque este índice podría parecer relativamente estable dada la situación de crisis, un análisis más detenido revela discrepancias entre la Ribera Occidental y

³⁸ UNCTAD, op. cit., pág. 8.

³⁹ UNICEF, "Six months without pay spark teachers' strike in Gaza and West Bank", Nueva York, 5 de septiembre de 2006.

⁴⁰ En situaciones de crisis prolongada, la definición estándar de desempleo puede ser en cierto modo deficiente, dado que un número considerable de personas simplemente han dejado de buscar trabajo. Se aplica en este caso una "definición relajada" de desempleo, añadiendo al número total de desempleados (según las normas de la Organización Internacional del Trabajo) el número de personas que actualmente no buscan trabajo de manera activa (definidos comúnmente como "inactivos").

la Franja de Gaza, mostrando ésta última un incremento del 2,2%⁴¹. La población refugiada registra un índice más elevado de desempleo (32,7% en noviembre de 2006), que es objeto de un rápido crecimiento⁴². En el primer semestre de 2006, su tasa de desempleo ascendió un 5,7% con respecto al mismo período de 2005²⁹. Los jóvenes (20 a 24 años) registraron la tasa de desempleo más elevada: 32,3% en la Ribera Occidental y 53,7% en la Franja de Gaza. Se prevé que unos 44.000 jóvenes se incorporen a la población activa anualmente⁴². Cabe observar que, si bien la tasa de desempleo correspondiente a 2005/2006 parece haber permanecido relativamente estable, la tasa es en la actualidad el doble de la registrada en 1999. Además, es probable que los ingresos derivados del empleo en el sector estructurado se hayan contraído, lo que explicaría el acusado aumento de la pobreza.

59. El número de palestinos sumidos en la pobreza en el territorio palestino ocupado se calcula en un 64%⁴¹. El incremento más acusado se observó en la Franja de Gaza, en donde el 87,7% de los hogares viven por debajo del umbral oficial de pobreza⁴³. El número de palestinos que vive en una pobreza extrema en el territorio palestino ocupado aumentó un 64,3%, afectando a unas 1.069.200 personas⁴³. Al final del segundo trimestre de 2006, el número de palestinos pobres era de 2,1 millones, frente a 1,3 millones a finales de 2005²⁹.

60. El PIB palestino disminuyó aproximadamente un 8% en el tercer trimestre de 2006 con respecto al mismo período de 2005. Esa disminución fue considerablemente inferior a las previsiones iniciales, debido fundamentalmente a las aportaciones tanto oficiales como privadas, incluido el incremento de la asistencia humanitaria. Los efectos se dejaron sentir con especial dureza en la Franja de Gaza, en donde los cierres y las tasas de pobreza han tenido la máxima preponderancia.

61. La pobreza, el desempleo, los cierres y la pérdida de tierras son las causas de la actual escasez en el sector palestino de la vivienda. No obstante, se vislumbra una crisis aún mayor en el horizonte: 401.867 familias residentes en el territorio palestino ocupado necesitarán construir nuevas viviendas en los 10 próximos años, aunque las estadísticas oficiales indican que sólo 117.909 de esas familias estarán en condiciones de hacerlo¹³.

62. Según el FMI, en el territorio palestino ocupado el sector bancario sigue siendo solvente a pesar de la recesión económica. Los depósitos del sector privado siguieron aumentando ligeramente en 2006 y los bancos han seguido concediendo crédito³⁵.

63. Anteriormente se han examinado dos aspectos de los controles israelíes sobre la economía palestina: la intensificación de los cierres dentro de la Franja de Gaza y la Ribera Occidental, así como en sus alrededores, y la retención de los ingresos en concepto de aduanas e IVA desde el primer trimestre de 2006. Además, se ha introducido un nuevo conjunto de controles financieros externos con la aplicación del mecanismo internacional transitorio de la Comisión Europea. Estos controles están concebidos para sortear los cauces gubernamentales de la Autoridad Palestina,

⁴¹ Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, *Humanitarian Monitor* (noviembre de 2006).

⁴² OOPS, *Prolonged crisis in the Occupied Palestinian Territories: socio-economic impacts of the new phase on refugees and non-refugee* (noviembre de 2006).

⁴³ OOPS, *Prolonged crisis in the occupied Palestinian territories: recent socio-economic trends* (noviembre de 2006).

y posibilitar al mismo tiempo el funcionamiento de las instituciones públicas y la transferencia de ayudas a los casos sociales de extrema necesidad.

Situación de las mujeres

64. Una gran mayoría de mujeres en los hogares (83%) no participan en absoluto en la actividad económica. Las jóvenes asumen mayoritariamente las tareas domésticas y son las que menos participan en la actividad económica⁴⁴.

65. En la Jerusalén oriental ocupada, así como en otros lugares de la Ribera Occidental afectados por cierres y la barrera, numerosas familias son reacias a que sus hijas sufran la degradante experiencia de esperar en los puestos de control o los puntos de cruce de la barrera para ser registradas y sometidas al acoso de los soldados israelíes, o a que deban caminar largas distancias para evitar esas experiencias. En consecuencia, ha aumentado considerablemente la probabilidad de que las familias presionen a las jóvenes para que abandonen la escuela y no prosigan sus estudios.

66. La fragmentación general de las comunidades palestinas ha exacerbado el aislamiento de las mujeres; las de las mujeres de las zonas rurales constituyen un grupo especialmente vulnerable. La escolarización de las niñas en el medio rural disminuye a medida que avanza el nivel educativo. Si bien las mujeres representan el 44,8% de la mano de obra del sector público en las comunidades rurales, la huelga del sector público y la retención de los sueldos han afectado drásticamente a la tasa general de pobreza, que en las zonas rurales ha llegado a un alarmante 59,4%.

67. Habiéndose agotado los mecanismos al alcance de las familias para luchar contra la adversidad, los niños y las mujeres (especialmente las embarazadas), son los más vulnerables a la violencia doméstica y por motivos de género.

III. Golán sirio ocupado

68. El Golán sirio sigue sometido a la ocupación israelí que comenzó en 1967. Israel impide el retorno de la población árabe del Golán sirio ocupado que fue expulsada en 1967. Al mes de marzo de 2005, 27 de los 33 asentamientos israelíes, constituidos como colonias agrícolas, producen vino, carne de vacuno, frutas y agua mineral para el mercado interno israelí y la exportación en condiciones preferenciales, en detrimento de los productos de los árabes sirios⁴⁵.

69. En abril de 2006 Israel comenzó la construcción de tres nuevos asentamientos turísticos en las tierras bajas ocupadas del Lago Tiberíades⁴⁵. Matzok-Orvim es un nuevo barrio que supone una expansión del asentamiento de Qela, en donde las licitaciones correspondientes a 300 dunums de terreno fueron publicadas en 2006. Se prevé que 100 familias se sumen al asentamiento en enero de 2007⁴⁶. Katzrin, el mayor asentamiento en el Golán sirio ocupado registra un crecimiento de

⁴⁴ Informe del Instituto Universitario de Estudios del Desarrollo; se puede consultar en www.unige.ch/imed/new/information/publications/pdf/ReportVIII_ES-EN.pdf.

⁴⁵ Datos aportados por la República Árabe Siria, Oficina del Primer Ministro, Comisión de Planificación Estatal.

⁴⁶ *Ma'ariv* (11 de octubre 2006).

100 residentes anuales⁴⁷. El 2 de julio, el asentamiento de Avne Eitan, al sur del Golán, anunció la llegada de 20 familias de colonos que antes residían en Gaza y un plan para construirles 60 viviendas, a las que se sumarán otras 40 viviendas más para los recién llegados. Los colonos reciben una dotación de 35 dunums de tierra⁴⁵. En diciembre de 2006, el Ministerio del Interior anunció su intención de facilitar la construcción acelerada de asentamientos cerca de la frontera con la República Árabe Siria⁴⁸. Israel trata oficialmente de duplicar su población de colonos en los Altos del Golán en los 10 próximos años⁴⁹.

70. El Ministerio de Salud de Israel financia una clínica de atención básica de salud que es gestionada por la comunidad árabe del Golán. La propia comunidad explota y financia cinco clínicas de salud, prestando servicios básicos de salud materna y neonatal, vacunas incluidas. En caso necesario, los pacientes árabes sirios reciben tratamiento en las clínicas situadas dentro de los asentamientos israelíes o en alejados hospitales de remisión en Israel. En junio de 2006, el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) inauguró un centro médico de urgencias y diagnóstico en Majdal Shams y donó dos ambulancias, lo que satisface más necesidades largo tiempo pendientes⁵⁰.

71. Israel sustituyó el plan de estudios sirio con su propio sistema educativo en 1967. Israel dirige en la actualidad seis escuelas elementales, tres centros de enseñanza secundaria de primer ciclo y dos centros de enseñanza secundaria para árabes sirios.

72. Ha proseguido la destrucción de árboles frutales pertenecientes a los árabes sirios por parte de Israel, que está captando la totalidad de los 121 millones de metros cúbicos de agua del río Banyas cada año⁵¹. Los Altos del Golán abastecen una tercera parte del consumo de agua de Israel, mientras que Israel vende agua a los árabes sirios a precios muy superiores a los que cobra a los colonos israelíes⁴⁵. Israel ha confiscado acres de superficie de propiedad árabe utilizados tradicionalmente para el pastoreo, lo que ha transformado la producción y las pautas comerciales y de uso de la tierra, eliminando además las ocupaciones rurales y pastorales tradicionales. La producción y el comercio de ganado han disminuido entre los sirios. El comercio de manzanas, aceite de oliva y miel producidos por los árabes sirios depende de los mercados israelíes. Este año, el CICR contribuyó a transportar 10.000 toneladas de manzanas del Golán producidas por árabes al mercado sirio⁵². Israel contribuyó a facilitar este transporte y subvencionar a los agricultores.

⁴⁷ *Washington Post* (30 de octubre de 2006).

⁴⁸ Fundación para la Paz en el Oriente Próximo, "Golan Update", *Settlement Report*, vol. 17, No. 1 (enero y febrero de 2007).

⁴⁹ *Washington Post* (30 de octubre de 2006).

⁵⁰ "Majdal Shams Hospital" project, occupied Golan: ICRC statement (20 de junio de 2006), se puede consultar en www.icrc.org/Web/Eng/siteeng0.nsf/htmlall/conference29-statement-200606.

⁵¹ Informe del Comité Especial encargado de investigar las prácticas israelíes que afectan a los derechos humanos del pueblo palestino y otros habitantes árabes de los territorios ocupados (A/61/500), párr. 84.

⁵² "Occupied Golan: ICRC supports local communities by transporting apples" (2 de marzo de 2007), en www.alertnet.org/thenews/fromthefield/220224/191cfd29ce6b306bf05478513bcd60e.htm.

73. La fuerza de trabajo árabe en el Golán sirio ocupado asciende aproximadamente a 6.500 trabajadores, unos 750 de los cuales están ocupados en los servicios locales. Otros 3.200 trabajan en Israel en la agricultura y la construcción. Las oportunidades en el sector de la construcción local siguen siendo limitadas debido a criterios de planificación, en particular los que restringen la construcción de viviendas para los árabes sirios.

IV. Conclusiones

74. Una combinación de la intensificación de los cierres externos e internos, la retención de asistencia financiera crucial de la Autoridad Palestina y el recrudecimiento del conflicto en 2006 han provocado un agravamiento palpable de la crisis socioeconómica en el territorio palestino ocupado. Todos los indicadores sociales y de salud pública revelan el empeoramiento de las condiciones de vida, la desarticulación social y espacial y un aumento de la desesperación y la violencia. Esta crisis sobre el terreno fue acompañada de una merma en la capacidad de las instituciones palestinas para garantizar de manera independiente los servicios esenciales y el bienestar de la población palestina.

75. La crisis se ha compensado en parte con el aumento de la inversión internacional mediante cauces alternativos de financiación. La situación hizo que el equipo de las Naciones Unidas en el país lanzara un llamamiento común en diciembre de 2006 que, por valor de 453 millones de dólares, duplicó la suma solicitada en 2005. Crecientes proporciones de la asistencia internacional fueron desviadas del apoyo al desarrollo a largo plazo para dar una respuesta inmediata a las situaciones de emergencia. Si bien estas medidas transitorias sirvieron para estabilizar la situación hasta cierto punto, no se esperaba que contribuyeran a la mejora de las condiciones socioeconómicas a largo plazo en territorio palestino ocupado. Tampoco se esperaba que fueran un factor sustitutivo de la responsabilidad directa de las partes locales ni de un proceso político rejuvenecido que pueda atajar las causas subyacentes al conflicto.
